



中文周刊



Summer 2016

Volume V

CHINESE SCHOOL NEWSLETTER

We hope that everyone enjoyed our Abby Washburn / Wu Fei concert and dialogue. What an inspirational opportunity to see how two cultures can come together.



Thanks to all who participated in our “Forum on Best Practices of Chinese Language Teaching” last Saturday. We had great attendance at our sessions, and were especially thrilled to have Ginny Kamsky, CEO Kamsky Associates, Inc., talk about how the Language Schools helped jump-start her extraordinary career in Asia.

We’ve already raced through the first “semester” of our program, and before we know it we’ll be headed for the final stretch. After a busy weekend of activities, hopefully everyone is focused on the real prize...raising language proficiency to his or her ultimate highest level!



加油!

中國之夜 CHINA NIGHT

The China Night Production is scheduled for SATURDAY evening, August 6th, just a couple weeks away! This is an annual talent show designed to display the linguistic and artistic abilities of students and faculty alike. The feature presentations are the skits produced by each grade level. We will also include a few Individual and small group performances of song, instrumental music, dance, martial arts, poetry recitation, anything that is **related to Chinese language-learning and culture**. If you plan to participate, please see your level’s China Night liaison teacher to audition as soon as possible. All selected performances should have some **connection to Chinese language and culture** and will be limited to 3-4 minutes each.



UPCOMING EVENTS



電 Movies 影

牯嶺街少年 殺人事件



A Brighter Summer Day

七月二十九日 星期五

晚上七點半

Friday, July 29th

7:30 PM

MBH 216

Based on a true story, primarily on a conflict between two youth gangs, a 14-year-old boy's girlfriend conflicts with the head of one gang for an unclear reason, finally the conflict comes to a violent climax.

This is an Edward Yang film made in Taipei in 1991. It was re-released in 2011. *This is a terrific film, but be prepared to commit to 4 hours!*



一步之遙 Gone with the Bullets

七月三十日 星期六 晚上七點半

Saturday, July 30th

7:30 PM

Sunderland Dana Auditorium

Set in Shanghai in the 1920s, two men establish an infamous beauty pageant called the Flowers Competition. All of the city's elite attend the gala event; however, tragedy strikes after Wanyan Ying unexpectedly wins. This film was originally subject to censorship, and was finally released.



Social Event



S'MORES & MUSIC

Saturday, July 30th @ 9:45 PM

(after the film)

ATWATER TERRACE & FIREPLACE

Now that we've all had a chance to experience how a musician can bring two cultures together, we'll have a true "bicultural experience" ourselves as we add a CHINESE SCHOOL TWIST to the all-American tradition of roasting marshmallows and singing around the campfire! Our teachers who lead the folk song and popular song co-curriculars will be there to lead a sing-along! **Bring your guitars, erhus, fiddles, daruans and Chinese folk songs and we'll see what happens on the Atwater Terrace Saturday night!** We will have some Chinese folk song sheets, but feel free to bring your own!





爬 Hike 山

骆驼峰山门罗小路 CAMEL'S HUMP MONROE TRAIL

七月三十日 星期六 早上八點

Saturday, July 30th
8:30AM-@4:00PM

想要领略有挑战性爬山活动的户外爱好者，这个星期六八点我们去骆驼峰山门罗小路，一条与青山洲很有名的“佛蒙特特长道” (Long Trail) 连在一起的步道。这次爬山活动比以前的难一些，因此收获也会更大；走 3.5 英里到海拔 4000 英尺的山顶之后，连加拿大的山都看得到，风景美丽惊人。

For those who want to get out on Saturday for a relatively difficult (and very enjoyable) hiking experience, this Saturday we are going to Camel's Hump Monroe Trail, which connects to the 272 mile Long Trail, the oldest hiking trail in the U.S. This hiking experience will be harder than previous, but upon ascending the 4000 foot peak, the sights are certainly worthwhile!



This will be the most intense hike of the program. We'll meet at Adirondack circle at 8:00 AM. Pack a lunch and plenty of water.

Sign-Up 报名单: goo.gl/SPcBrx



Sports

運動

Soccer



中文學校 對 德文學校

七月三十日 星期六

Chinese School vs. German School

Saturday, July 30th

11:30 AM

Men's Soccer Field

We really need our 拉拉隊 “Lālādùi” to come out and support our team—the German School will bring a big crowd for sure.

中文學校...



加油



Volleyball 排球

中文學校 對 俄文學校

七月三十一日 星期日 四點鐘

Chinese School vs. Russian School

Sunday, July 31st, 4:00 PM

Grille #1 Net

And, don't forget to support our Volleyball team which plays the Russian School on Sunday afternoon!

Come out and cheer our teams on!



1. THIS THURSDAY, JULY 28th is our SPECIAL DINNER! DON'T BE LATE; YOU DON'T WANT TO MISS THIS DINNER !



陈彤老师



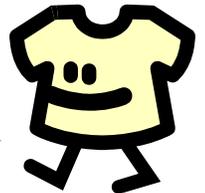
2. On Friday, July 29th, immediately following lunch at 1:15 PM in the Atwater Seminar Room, Franklin A. Eneh 安福来,

Program Coordinator for the Hopkins-Nanjing Center Washington Office, will be presenting this program to interested students.

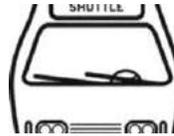
2. Our 2016 Chinese School photos are posted on the blog!!!

3. Our T-SHIRTS are now on sale for anyone who would like to purchase additional ones for family or friends. They are \$13.00 each. Unisex crews and women's scoop neck are available. Here is the link to the order form: 链接 Link: goo.gl/4JGd6Q

*****All orders must be paid for PRIOR to the deadline/school order date: Tuesday, August 2nd, 1:30 PM. Please bring CASH to Aya or Eli in Hepburn 113 before the deadline!**



4. End-of-Session Transportation:



Plan your Campus Departure

Students can leave after the last class on Friday, August 19th. All students must vacate their dorms by Saturday, August 20th at 10:00 AM. Early departures are granted with prior permission from the Director, only.

Reserve Airport Transportation

Middlebury College is offering bus transportation from campus to Burlington International Airport on Friday, Aug. 19 and Saturday, Aug. 20. The cost is \$18 per person. Several departure times from Adirondack Circle are available, but be sure to purchase your ticket early. Please call the box office with any questions at 802.443.3168 (8:30 am to 5 pm, M-F).

LINK to reserve a seat to the departure shuttle to the airport:

<https://sa1.seatadvisor.com/1sabo/servlets/TicketRequest?eventId=1019065&presenter=MIDDLEBURY&venue=&event=&version=>

Other transportation options are available online here:

<http://www.middlebury.edu/sustainability/transportation>